

**Welcome, guest editor!**

Wie Sie im Impressum sehen können, hat die Schweizerische Gesellschaft für Innere Medizin nun einen Guest-editor-Status bei unserer Zeitschrift, wie bereits seit mehreren Monaten die Schweizerische Gesellschaft für Psychosomatische und Psychosoziale Medizin. Damit wird der Position, die PrimaryCare in unserer Berufspresse eingenommen hat, und der Bedeutung der SGIM in der schweizerischen Medizinwelt Rechnung getragen – es war nicht mehr vorstellbar, dass die SGIM nicht, zumindest als Gast, hier präsent wäre! Praktisch bedeutet dies, dass die SGIM, wie die SGPPM, einen Redaktor oder eine Redaktorin in unsere Redaktion delegieren wird; er oder sie nimmt die Beiträge aus seiner/ihrer

Fachgesellschaft entgegen und publiziert sie unter eigener Verantwortlichkeit; der besondere Status dieser Beiträge wird durch das Logo der SGIM oder SGPPM auf der ersten Seite der Artikel gekennzeichnet.

Es kann niemandem entgehen, dass die Rolle unserer Zeitschrift als Raum für Ideen und Informationen für die Grundversorger-Medizin dadurch auf spektakuläre Weise verstärkt wird, was uns natürlich sehr freut!

Um diese Erweiterung unserer Redaktion zu «feiern», geben wir hier das Wort an Dr. Werner Bauer, den Präsidenten der Schweizerischen Gesellschaft für Innere Medizin, weiter.

*Jacques de Haller*, Präsident der Geschäftsleitung von PrimaryCare

## Die SGIM – zu Gast bei PrimaryCare



Es ist heute eine Wohltat, einmal nicht über TARMED schreiben zu müssen. Und es tut gut, zu wissen, dass damit auch die Welle von ätzend-aggressiven E-Mails derjenigen, die in diesem Tarif nur das Wetterleuchten des Untergangs und den Inbegriff des Bösen sehen können, ausbleiben wird. Nur nebenbei: Meine wohl etwas naive Vorstellung von den Ärzten als gebildeten, kultivierten Menschen, die auch bei Meinungsverschiedenheiten ein gewisses Niveau halten, ein Minimum an Stil bewahren und so etwas pflegen, was man Diskurs nennen könnte, ist korrigiert!

Um so erfreulicher ist es, dass ich heute der Genugtuung der Schweizerischen Gesellschaft für Innere Medizin Ausdruck verleihen darf, weil wir in PrimaryCare in Zukunft den Status eines Guest editor haben werden. Ganz unabhängig von Mitteilungen und Informationen, die im Zusammenhang mit den Aktivitäten einer Fachgesellschaft vor allem für die eigenen Mitglieder wichtig oder nötig sind, gibt es immer wieder Diskussionsbeiträge, Problemstellungen und Stellungnahmen, die eben nicht nur für die Internisten, sondern für alle Grundversorger von Interesse sind. Dafür steht in Zukunft Platz in PrimaryCare zur Verfügung, und ich hoffe, dass Autoren aus der SGIM reichlich originelle und lesenswerte Beiträge liefern werden. Je umfassender das Spektrum, je breiter die Vielfalt publizierter Meinungen, desto lesenswerter die Zeitschrift – und: je lesens-

werter, desto mehr zur Kenntnis genommen und desto einflussreicher. Denn was uns alle verbindet, ist der Enthusiasmus und der Wille, die Hausarztmedizin in der Schweiz zu erhalten, zu fördern und auch für die kommende Generation zu einem erstrebenswerten Berufsziel zu machen.

Die Vorstände von SGIM und SGAM, der Stiftungsrat des Kollegiums für Hausarztmedizin und auch die Geschäftsleitung von PrimaryCare sind sicher auf dem richtigen Weg, wenn sie die Zusammenarbeit überall dort aktiv fördern und unterstützen, wo sie konkret möglich und produktiv ist. Die Grundsatzdiskussionen über die Struktur der ärztlichen Grundversorgung in der Schweiz und über Gemeinsames und Trennendes zwischen Allgemeinmedizinern, Internisten und auch Pädiatern müssen gewiss im Laufe der Zeit immer wieder aufgegriffen werden, per se bringen sie uns aber keinen Schritt voran.

Schritt für Schritt voran bringen uns aber gemeinsame Projekte, gemeinsame Aktionen und dazwischen halt auch einmal wieder die offen geäußerte Erkenntnis, dass da und dort ein Ziel oder eine Beurteilung nicht deckungsgleich sind.

Die SGIM freut sich auch als überzeugte Mitträgerin des Kollegiums für Hausarztmedizin, die publizistische Plattform von KHM und SGAM nutzen und – so hoffen wir – auch bereichern zu können.

*Werner Bauer*

Präsident der Schweizerischen  
Gesellschaft für Innere Medizin

**Welcome, guest editor!**

Comme vous aurez pu le constater à la lecture de notre «Impressum», la Société Suisse de Médecine Interne est maintenant «guest editor» de notre journal, comme la Société Suisse de Médecine Psychosomatique et Psychosociale l'est également depuis quelques mois. Il est ainsi fait droit à la place qu'a prise PrimaryCare dans notre presse professionnelle et à l'importance de la Société Suisse de Médecine Interne dans le monde médical suisse – il n'était plus pensable que la SSMI ne soit pas accueillie, au moins comme invitée, dans ces colonnes!

Pratiquement, cela signifie que la SSMI, comme la SSMPP, délègue un rédacteur ou une rédactrice dans notre Commission de rédaction; ce rédacteur ou cette rédactrice re-

çoit et publie tout article en provenance de sa Société, sous sa responsabilité; le statut particulier de ces articles est rendu par la présence du logo de la SSMI ou de la SSMPP, dans la marge.

Il n'échappera à personne que le rôle de notre revue comme carrefour des idées et des informations pour la Médecine de Premier recours est ainsi renforcé de manière spectaculaire, ce qui bien sûr nous réjouit!

Pour «fêter» cet élargissement de notre Commission de rédaction, nous passons ci-après la plume au Président de la Société Suisse de Médecine Interne, le Dr Werner Bauer.

*Jacques de Haller*, Président du Comité de Direction de PrimaryCare

## La SSMI, hôte de PrimaryCare



C'est aujourd'hui un vrai bonheur, enfin, de ne pas devoir écrire sur le TARMED! Et cela fait du bien aussi de savoir que me sera ainsi épargnée l'avalanche d'e-mails caustiques et agressifs de ceux qui ne peuvent voir dans ce tarif que les derniers éclairs du déclin ou l'incarnation du Mal. Et ceci encore, en passant: j'ai sérieusement amendé ma représentation un peu naïve qui voyait les Médecins comme des gens instruits, cultivés, pouvant garder un certain niveau et un minimum de style même en cas d'opinions divergentes – et de la sorte soigner ce que l'on eût appelé Discours.

Il est donc d'autant plus réjouissant pour moi de pouvoir ici dire la satisfaction de la Société Suisse de Médecine Interne, qui va bénéficier dorénavant d'un statut de «guest editor» dans PrimaryCare. Au-delà de toutes les communications et informations qui – en lien avec les activités d'une société – sont avant tout importantes pour les membres eux-mêmes, il y a toujours des éléments de discussion à apporter, des problèmes à poser ou des prises de position à exprimer qui ne concernent pas seulement les Internistes mais bien l'ensemble des Médecins de Premier recours. Il y aura maintenant place pour tout cela dans PrimaryCare, et j'espère que les auteurs émanant de la SSMI fourniront abondamment des contributions originales et intéressantes. Plus le spectre en sera large, plus la diversité des opinions sera représentative, et plus cette revue vaudra d'être

lue – ... et bien sûr, plus elle vaudra d'être lue, plus elle sera prise en compte et influente. Car ce qui nous lie tous est l'enthousiasme et la volonté de maintenir et de promouvoir la Médecine de famille en Suisse, et d'en faire une carrière attractive pour la génération à venir.

Les Comités de la SSMI et de la SSMG, le Conseil de Fondation du Collège de Médecine de Premier recours, de même aussi que le Comité de direction de PrimaryCare, sont certainement sur la bonne voie lorsqu'ils suscitent activement et soutiennent les collaborations partout où elles sont concrètement possibles et productives. Les discussions de fond sur la structure des soins de Premier recours en Suisse ou sur ce qui rassemble ou sépare Généralistes, Internistes et même Pédiatres, doivent certes être reprises de temps à autre, mais elles ne nous font, en elles-mêmes, pas avancer d'un pas.

On avance par contre, pas à pas, en ayant des projets communs, des actions communes, et aussi parfois en reconnaissant ouvertement qu'ici ou là, un objectif ou une position ne correspondent pas.

C'est également comme Société constitutive du Collège de Médecine de Premier recours que la SSMI se réjouit de contribuer à la plateforme publique du CMPR et de la SSMG et aussi – c'est ce que nous espérons – de l'enrichir.

*Werner Bauer*

Président de la Société Suisse de Médecine Interne